

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

DUNAVOX Acasă

RO MANUALUL UTILIZATORULUI



PREFAȚĂ

Stimate client,

Vă mulțumim că ați achiziționat acest aparat și că ați avut încredere în Dunavox. Am proiectat acest produs cu mare grijă și sperăm că va deveni un accesoriu durabil și maiestuos pentru casa dvs. Dacă aveți întrebări legate de aparatul dvs. electrocasnic, nu ezitați să ne contactați. Vom fi bucuroși să vă ajutăm!

CUPRINS

1. Informații despre acest document	4	6. Utilizare	11
1.1. Lingua	4	6.1. Afișare	11
1.2. Documente relevante	4	6.2. Funcționarea aparatului	13
1.3. Simboluri folosite	4	6.3. Risparmio energetico	16
2. Descrierea produsului	5	7. Întreținere	17
2.1. Conformitate	5	7.1. Pulizia rapida	17
3. Securitate	6	7.2. Curaj precis	18
3.1. Uso previsto	6	7.3. Spălarea aparatului	19
3.2. Utilizatori prevăzuți	6	7.4. Suspendarea filtrului	19
3.3. Instrucțiuni de securitate	6	7.5. Riempire la scatola dell'umidità	19
4. Transport și depozitare	8	8. Rezolvarea problemelor	20
4.1. Trasport	8	8.1. Allarmi	23
4.2. Stoccaggio	8	9. Smaltimento	24
5. Instalare	9	10. Garanția	25
5.1. Alegerea sediului	9		
5.2. Poziționarea aparatului	10		
5.3. Conectarea alimentației	11		

1. DESPRE ACEST DOCUMENT

Acest manual se aplică tuturor modelelor Dunavox Home. În cazul în care capitolele se aplică numai anumitor modele, acest lucru va fi menționat în titlu sau la începutul capitolului.

Citiți acest manual pentru a înțelege cum funcționează aparatul înainte de a-l utiliza. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru a putea fi consultat în viitor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica setările fără notificare prealabilă.

1.1. Limba

Acest manual a fost redactat în limba engleză. Toate edițiile în alte limbi sunt traduceri ale manualului original în limba engleză.

1.2. Documentația relevantă

Pentru acest dispozitiv este disponibilă următoarea documentație:

Document	Locație
Manual de utilizare	Prezentul document
Etichetă energetică	Ambalarea aparatului
Diagrama de instalare	

1.3. Simboluri utilizate

Acest manual conține instrucțiuni de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea aparatului. Fiecare instrucțiune de siguranță este indicată printr-un cuvânt de semnal. Cuvântul de semnal corespunde nivelului de risc al pericolului indicat.

	Acest simbol indică o situație periculoasă care trebuie evitată și care <u>poate</u> duce la deces sau vătămări grave.
	Acest simbol indică o situație periculoasă care trebuie evitată, care <u>poate</u> provoca răni ușoare sau moderate.
	Acest simbol indică o situație care trebuie evitată, deoarece <u>poate</u> deteriora produsul.

Celelalte simboluri din acest manual nu se referă la siguranță.

Sfaturi utile!	Acest simbol indică sfaturi utile pentru anumiți utilizatori.
-----------------------	---

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

Acesta este un răcitor de vin de înaltă calitate, cu un aspect și o senzație premium. Acest aparat dispune de un mod de răcire dinamic, ideal pentru depozitarea sticlelor de vin pentru perioade lungi de timp.

Tabelul următor prezintă numărul de zone de răcire și capacitatea sticlei pentru fiecare model.

	Acasă					
	16	20	28	30	48	54
Număr de zone	1	1	1	2	1	2
Capacitatea sticlei	15	20	28	29	48	54

A se vedea apendicele 1 pentru o listă completă a specificațiilor.

2.1. Conformitate

Acest aparat a fost proiectat și testat în conformitate cu următoarele regulamente și directive:

LV 2015/35/UE
EMC 2014/30/UE
ERP 2009/125/CE
RoHS 2011/65/CE
CB

3. SIGURANȚĂ

3.1. Utilizarea preconizată

Acest aparat este conceput pentru a păstra vinurile la temperatura optimă.

Acest aparat nu este destinat instalării încastrate.

Aparatul este destinat utilizării în medii casnice pentru a îndeplini funcții casnice tipice care pot fi utilizate și de către utilizatori fără experiență în cazuri tipice, cum ar fi magazine, birouri și alte medii de lucru similare, ferme, hoteluri sau alte medii de tip rezidențial și/sau camere de oaspeți.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interior. Acest

aparat este destinat pentru depozitarea sticlelor de vin.

3.2. Utilizatori destinați

Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta sub 8 ani. Aparatul este adecvat pentru utilizarea de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse și de către utilizatori fără experiență, cu condiția ca aceste persoane să rămână sub supraveghere sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.

3.3. Instrucțiuni de siguranță

6 A V E R T I S M E N T

Risc de electrocutare. Atunci când aparatul este conectat la rețeaua electrică, este prezentă o tensiune înaltă:

- Oprii întrerupătorul de rețea înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că aparatul este legat la pământ.
- Oprii întrerupătorul de rețea înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- Nu mutați aparatul când este conectat la o priză activă.
- Nu conectați aparatul la o priză de rețea dacă cablul de alimentare este deteriorat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un centru de service autorizat.
- Nu conectați aparatul la o priză defectă.
- Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de apă și umiditate.
- Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu. Prindeți întotdeauna conectorul și trageți pentru a-l deconecta.
- Nu scoateți aparatul din priză cu mâinile umede.
- Nu amplasați prize multiple sau prelungitoare în spatele aparatului.

6 A V E R T I S M E N T

Agentul frigorific este foarte inflamabil! Lichidul frigorific poate provoca un incendiu dacă intră în contact cu flăcări sau scântei.

- Nu folosiți aparatul în prezența unor fumuri explozive sau inflamabile.
- Nu folosiți aparatul dacă circuitul de refrigerare este deteriorat.
- Dacă din aparat a scăpat agent frigorific :
 - Evitați focul sau scânteiile.
 - Opriți întrerupătorul de la priza aparatului.
 - Aerisiți timp de câteva minute încăperea în care este instalat aparatul.
 - Contactați Dunavox pentru sfaturi practice.
- Nu utilizați dispozitive mecanice pentru a accelera procesul de dezghețare.

6 A V E R T I S M E N T

Risc de asfixiere! Copiii care se joacă cu materialul de ambalare se pot răni. Țineți ambalajul departe de copiii aflați la îndemâna acestora.

6 A T E N Ț I E

Aparatul este greu. Evitați să transportați și să deplasați singur aparatul, deoarece acest lucru ar putea provoca răniri. Ridicați și deplasați întotdeauna aparatul împreună cu două persoane.

6 A T E N Ț I E

Aparatul nu este conceput pentru a fi reparat de către utilizator. Orice încercare de reparare a aparatului poate duce la vătămări corporale și la deteriorarea aparatului, ceea ce va invalida garanția:

- Nu reparați sau înlocuiți nicio piesă a aparatului decât dacă este recomandat în mod expres în acest manual.
- Nu utilizați accesorii nerecomandate de producător.
- Nu utilizați alte aparate electrice în interiorul aparatului.

OPINI

Sursele externe de căldură pot afecta performanța aparatului:

- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați aparatul în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi cuptoare, aragazuri, calorifere și radiatoare.

OPINI

Ventilația nu poate funcționa corect atunci când grilele de ventilație sunt acoperite. Aparatul se poate supraîncălzi. Nu acoperiți grilele de ventilație.

OPINI

Sticlele deschise pot cauza scurgeri în interiorul aparatului. Atunci când plasați sticlele deschise în aparat, puneți-le numai în poziție verticală pe raftul din față.

OPINI

Cantitățile mari de vin pot fi grele și pot afecta centrul de greutate al aparatului, provocând răsturnarea acestuia:

- Fiți atenți la poziția sticlelor în aparat:
 - Nu glisați mai mult de un raft încărcat la un moment dat.
 - Dacă un raft este încărcat cu mai mult de un strat de sticle, nu glisați raftul.
 - Încercați să distribuiți sticlele în mod egal în mașină.

4. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Transportul și depozitarea trebuie să respecte următoarele condiții climatice:

Temperatura ambiantă	1 - 40 °C
Umiditatea mediului ambiant	< 95% (fără condensare)

4.1. Transportul aparatului

Țineți cont de următoarele puncte atunci când transportați aparatul:

- Transportați aparatul în ambalajul său original.
- Aparatul trebuie transportat de două persoane.
- Nu înclinați ambalajul la mai mult de 45°.

Dacă aparatul a fost deja despachetat, aveți grijă să :

- Închideți ușa cu bandă adezivă.
- Protejați exteriorul aparatului. Folosiți o cârpă groasă și moale.

4.2. Stocarea dispozitivelor

Păstrați aparatul în ambalajul său original.

5. INSTALAREA APARATULUI

Procesul de instalare constă în următorii pași:

1. Alegerea locației
2. Montarea aparatului
3. Conectarea sursei de alimentare

În capitolele următoare, fiecare etapă este explicată mai detaliat.

5.1. Alegerea locației

OPINI

Sursele externe de căldură pot afecta performanța aparatului:

- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați aparatul în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi cuptoare, aragazuri, calorifere și radiatoare.

Locul de instalare trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

Temperatura de funcționare	16 - 38 °C
Umiditate de funcționare	< 95% (fără condensare)
Volumul de aer	> 1 m ³ la 8 g de lichid de răcire

Țineți cont de faptul că instalarea în bucătării deschise sau împotriva pereților despărțitori poate crește zgomotul emis de aparat.

Aparatul poate fi utilizat numai ca aparat independent. Locul de instalare trebuie să respecte următoarele condiții:

- Nu așezați aparatul direct lângă sau deasupra unui cuptor.
- Suprafața inferioară trebuie să fie suficient de rezistentă pentru a susține aparatul încărcat (a se vedea apendicele 1).
- Suprafața trebuie să fie uscată, stabilă și plană.
- Aparatul trebuie amplasat în apropierea unei prize de curent separate (220 - 240 VAC; 50 Hz).

5.2. Montarea aparatului

Pentru a poziționa aparatul, procedați după cum urmează:

1. Îndepărtați toate ambalajele exterioare și interioare.

Indicație utilă! Aparatul este greu și poate fi dificil de mutat pe distanțe lungi. Vă recomandăm să despachetați produsul la locul de instalare.

2. Verificați dacă tot conținutul ambalajului este prezent și intact. Tabelul prezintă conținutul necesar sub ambalaj.

	Acasă					
	16	20	28	30	48	54
Răcitor de vin Dunavox	1x	1x	1x	1x	1x	1x
Manual de utilizare	1x	1x	1x	1x	1x	1x

În cazul în care lipsesc sau sunt deteriorate piese, contactați furnizorul dumneavoastră.

Indicație utilă! Dacă cablul de alimentare și priza nu sunt accesibile după instalare, conectați sursa de alimentare înainte de a trece la pasul următor. Asigurați-vă că opriți întrerupătorul de rețea atunci când mutați aparatul.

3. Glisați aparatul în poziția finală dorită. Asigurați-vă că :
 - Cablul de alimentare nu este prins sub aparat.
 - Trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 5 mm deasupra aparatului.
 - Cablul de alimentare este întotdeauna accesibil.
4. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru a curăța interiorul aparatului.

Indicație utilă! Interiorul aparatului poate avea mirosuri reziduale atunci când este deschis pentru prima dată. Aceste mirosuri dispar atunci când aparatul este pornit.

5. Lăsați aparatul în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore. În acest timp, puteți lăsa ușa aparatului deschisă pentru a permite mirosurilor reziduale să iasă.

5.3. Conectarea sursei de alimentare

6 A V E R T I S M E N T

Risc de electrocutare. Atunci când aparatul este conectat la rețeaua electrică, este prezentă o tensiune înaltă:

- Instalația electrică trebuie să fie conformă cu cerințele locale și naționale.
- Instalarea electrică trebuie efectuată de o persoană calificată și competentă.
- Nu mutați aparatul când este conectat la o priză activă.
- Nu conectați aparatul la o priză de rețea dacă cablul de alimentare este deteriorat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un centru de service autorizat.

Sfat util! Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă recomandăm să așteptați 2 sau 3 ore înainte de a introduce sticlele în aparat, pentru a permite acestuia să atingă temperatura selectată.

Aparatul este acum gata de utilizare.

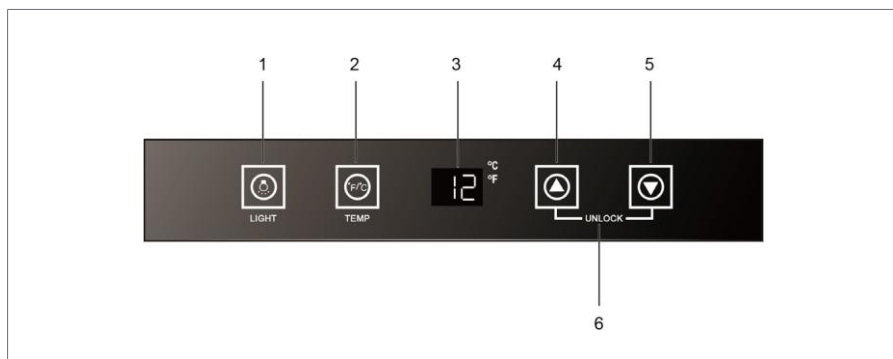
6. USE

6.1. Afișare

Tabelul următor prezintă afișajul aplicabil modelului dvs.

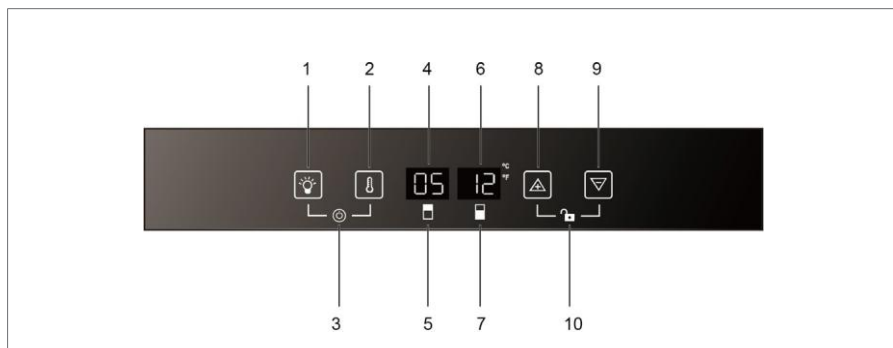
	Acasă					
	16	20	28	30	48	54
O singură zonă	√	√	√	-	-	-
Zona dublă	-	-	-	√	-	√
Analogic	-	-	-	-	√	-

6.1.1. Afișaj pe o singură zonă



1. Butonul pentru lumina interioară
2. Buton pentru selectarea afișării temperaturii în Celsius/Fahrenheit
3. Afișare
4. Butonul de creștere a temperaturii
5. Buton pentru scăderea temperaturii
6. Indicator de blocare

6.1.2. Afișaj cu două zone



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Butonul pentru lumina interioară | 6. Afișaj (zona inferioară) |
| 2. Mutarea în cealaltă zonă | 7. Pictograma zonei inferioare |
| 3. Indicator curent | 8. Butonul de creștere a temperaturii |
| 4. Afișaj (zona superioară) | 9. Buton pentru scăderea temperaturii |
| 5. Pictograma zonei de sus | 10. Indicator de blocare |

6.1.3. Comenzi analogice

Panoul de control analogic este unic pentru Home-48. Acesta este format din următoarele butoane:

1. Control rotativ al temperaturii
2. Întrerupător de lumină

Rotiți butonul **rotativ de control al temperaturii** pentru a regla temperatura. Tabelul de mai jos prezintă setările posibile și temperaturile corespunzătoare.

Poziția	Temperatura aerului
1	~ 4 °C
2	~ 5 - 6 °C
3	~ 6 - 8 °C
4	~ 9 - 11 °C
5	~ 12 - 14 °C
6	~ 14 - 16 °C
7	~ 16 - 18 °C

6.2. Cum funcționează aparatul

6.2.1. Pornirea sau oprirea aparatului

Sfat util! Home-48 poate fi oprit numai prin deconectarea sursei de alimentare.

Aparatul se pornește automat atunci când priza este conectată. Pentru a opri aparatul :

- Apăsati și mențineți apăsat **butonul de iluminare interioară** și **butonul de afișare a vitezometrului. temperatura în grade Celsius/Fahrenheit** timp de 5 secunde.

OPINI

Risc de deteriorare a aparatului dumneavoastră. Nu porniți din nou aparatul imediat după ce l-ați oprit. Așteptați 5 minute înainte de a reporni aparatul.

Pentru a porni aparatul :

- Apăsati și mențineți apăsat **butonul de iluminare interioară** și **butonul de afișare a vitezometrului. temperatura în grade Celsius/Fahrenheit** până când se aprinde afișajul.

6.2.2. Controlul temperaturii

Temperatura optimă depinde de tipul de vin:

Tipul de vin	Temperatura optimă	
Vin roșu	10 - 20 °C	58 - 68 °F
Vin alb	5 - 10 °C	41 - 50 °F
vin de păstrare îndelungată	11 - 14 °C	52 - 57 °F

Verificați întotdeauna eticheta de pe sticlă pentru a afla care este temperatura optimă de păstrare a vinurilor dumneavoastră.

Zonele

Aparatul poate fi echipat cu mai multe zone. Fiecare zonă este potrivită pentru diferite tipuri de vin. Afișajele arată temperatura curentă în zonele corespunzătoare.

Tip	Zona	Tipuri de vin	Setări de temperatură	
O singură zonă		Toate tipurile de vin	În funcție de tipul de vin	
Zona dublă	Zona superioară	Șampanie; vin alb	5 - 18 °C	41 - 64 °F
	Zona inferioară	Vin alb; vin roșu	5 - 18 °C	41 - 64 °F

Pentru aparatele cu două zone: zona superioară trebuie să fie întotdeauna mai rece decât zona inferioară. Diferența dintre cele două zone nu trebuie să depășească 6 grade.

Controlul temperaturii

Cu excepția Home-48

Pentru a verifica setările de temperatură :

1. Apăsăți unul dintre **butoanele de temperatură** pentru a verifica temperatura setată.
Temperatura setată clipește pe afișaj.

Sfat util! În cazul aparatelor cu două zone, utilizați **butonul de comutare în cealaltă zonă** pentru a comuta controlul butoanelor de temperatură de la zona inferioară la cea superioară și invers.

2. Utilizați **butoanele de temperatură** pentru a modifica temperatura.

Dacă butoanele de temperatură nu sunt apăsate timp de mai mult de 5 secunde, afișajul încetează să mai clipească și revine la afișarea temperaturii curente din zona corespunzătoare.

OPINI

Dacă afișajul de temperatură continuă să clipească, temperatura măsurată a deviat cu mai mult de 5°C față de temperatura setată. O diferență de temperatură mai mare de 5°C poate afecta vinul.

Verificați dacă vinurile depozitate pot suporta diferența de temperatură și, în caz contrar, reînchideți capacul din aparat până când afișajul nu mai clipește.

Funcția de memorare a temperaturii permite păstrarea aceluiași setări de temperatură atunci când aparatul este pornit din nou după o întrerupere a alimentării.

6.2.3. Depozitarea vinului

Cantitatea de vin care poate fi depozitată în aparat depinde de mărimea sticlelor. Capacitatea indicată în capitolul 2 este o capacitate maximă aproximativă bazată pe sticle Bordeaux de 750 ml.

OPINIE

Cantități mari de vin pot fi grele și pot afecta centrul de greutate al aparatului, provocând răsturnarea acestuia. Aveți grijă când plasați sticlele în aparat:

- Nu glisați mai mult de un raft încărcat la un moment dat.
- Dacă un raft este încărcat cu mai mult de un strat de sticle, nu glisați raftul.
- Încercați să distribuiți sticlele în mod egal în mașină.

OPINIE

Sticlele deschise pot cauza scurgeri în interiorul aparatului. Atunci când plasați sticlele deschise în aparat, puneți-le numai în poziție verticală pe raftul din față.

Pentru a depozita vinul în aparatul dumneavoastră, procedați după cum urmează:

1. Deschideți complet ușa.
2. Trageți unul dintre rafturi spre dumneavoastră.
3. Așezați sticla pe suport.
4. Glisați raftul glisant în aparat.
5. Închideți bine ușa.

Pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

- Dacă nu aveți suficiente sticle pentru a umple aparatul, distribuiți-le cât mai uniform în aparat.
- Lăsați un spațiu între perete și sticle pentru a permite aerului să circule.

6.2.4. Adăugarea unei cutii de umiditate (opțional)

În cazul în care aparatul este instalat într-un climat foarte uscat (umiditate sub 40%), puteți instala o cutie de umiditate în aparat.

Un sfat util! Nu uitați că utilizarea camerei de umiditate reduce capacitatea sticlei aparatului.

Pentru a instala cutia de umiditate, procedați după cum urmează:

1. Umpleți camera de umiditate cu apă.
2. Așezați cutia de umiditate pe raftul cu patine.

6.3. Economie de energie

Aparatul este eficient din punct de vedere energetic din fabrică. Dacă doriți să utilizați aparatul cât mai eficient posibil :

- Țineți ușa închisă cât mai mult posibil.
- Nu modificați prea des temperatura selectată.
- Opriți aparatul atunci când acesta este gol pentru o perioadă îndelungată.

7. ÎNTREȚINEREA APARATULUI

6 A V E R T I S M E N T

Risc de electrocutare. Atunci când aparatul este conectat la rețeaua electrică, este prezentă o tensiune înaltă. Deconectați întrerupătorul de rețea înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.

Următoarele operațiuni de întreținere sunt necesare pentru a menține aparatul în stare optimă:

Sarcina de întreținere	Frecvența de întreținere	Informații
Curățare rapidă	În fiecare lună	Capitolul 7.1
Înlocuirea filtrului de aer	În fiecare an	Capitolul 7.4
Curățare riguroasă	Atunci când aparatul s-a murdărit sau nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp	Capitolul 7.2
Dezghețare	La fiecare șase luni (sau când înghețul de pe evaporator atinge o grosime de 5 mm)	Capitolul 7.3
Înlocuirea filtrului de aer		Capitolul 7.4
Umplerea camerei de umiditate		Capitolul 7.5

Următoarele capitole oferă instrucțiuni privind modul de efectuare a acestor sarcini de întreținere.

7.1. Curățare rapidă

OPINI

Utilizarea unor produse de curățare nepotrivite poate deteriora suprafețele aparatului.

- Nu utilizați produse de curățare abrazive sau corozive.
- Nu folosiți bureți sau cârpe abrazive.
- Curățați în direcția bobului.

OPINI

Ecranul conține componente electrice. Folosirea unei cantități prea mari de apă în timpul curățării poate deteriora ecranul. Asigurați-vă că stoarceți bine cârpa sau buretele înainte de a curăța ecranul.

Pentru a curăța rapid aparatul, procedați după cum urmează:

1. Curățați interiorul aparatului cu o cârpă moale și umedă sau cu un burete.
2. Curățați orificiile de aerisire cu o cârpă moale și umedă.
3. Dacă este necesar, curățați camera de umiditate sub jet de apă.
4. Curățați ușa cu un detergent pentru geamuri și o cârpă moale.

7.2. Curățare riguroasă

OPINIE

Utilizarea unor produse de curățare nepotrivite poate deteriora suprafețele aparatului.

- Nu utilizați produse de curățare abrazive sau corozive.
- Nu folosiți bureți sau cârpe abrazive.
- Curățați în direcția bobului.

OPINIE

Ecranul conține componente electrice. Folosirea unei cantități prea mari de apă în timpul curățării poate deteriora ecranul. Asigurați-vă că stoarceți bine cârpa sau buretele înainte de a curăța ecranul.

Pentru a curăța bine aparatul, procedați după cum urmează:

1. Opriți întrerupătorul de circuit de la priză.
2. Scoateți sticlele din aparat.
3. Scoateți rafturile din aparat :
 - a. Glisați raftul până când locașul din raft este aliniat cu zăvorul de pe șina de plastic.
 - b. Ridicați raftul pentru a-l debloca de pe șine.
4. Spălați interiorul aparatului cu o soluție de apă fierbinte și bicarbonat de sodiu (4 linguri de bicarbonat de sodiu la un litru de apă).
5. Spălați rafturile cu apă cu săpun.
6. Dacă este necesar, scoateți cutia de umiditate din aparat.
7. Dacă este necesar, curățați camera de umiditate sub jet de apă.
8. Înlocuiți cutia de umiditate.
9. Curățați ușa cu un detergent pentru geamuri și o cârpă moale.

7.3. Dezghețarea aparatului

Pentru a dezgheța aparatul, procedați după cum urmează:

1. Opriți aparatul.
2. Scoateți sticlele din aparat.
3. Lăsați ușa deschisă pentru a accelera procesul.
4. Așezați prosoape la deschiderea ușii aparatului pentru a absorbi apa.

Decongelarea durează în general între 2 și 4 ore. Aparatul este dezghețat atunci când a dispărut tot înghețul de pe evaporator.

5. Porniți din nou aparatul.
6. Dacă este necesar, umpleți camera de umiditate (a se vedea secțiunea 7.5).

7.4. Înlocuirea filtrului de aer

Filtrul de aer este amplasat în peretele din spate al aparatului. Pentru a înlocui filtrul de aer, procedați după cum urmează:

1. Îndepărtați raftul din fața filtrului.
2. Rotiți filtrul cu 90° în sensul acelor de ceasornic.
3. Îndepărtați filtrul.
4. Așezați noul filtru de aer în aparat.

Sfat util! Puteți cumpăra filtre de aer noi de la furnizorul dumneavoastră.

5. Rotiți noul filtru de aer la 90° pentru a-l bloca în poziție.
6. Aruncați filtrul vechi împreună cu gunoiul menajer.

7.5. Umplerea camerei de umiditate

Pentru a umple camera de umiditate, procedați după cum urmează:

1. Scoateți cutia de umiditate din aparat.
2. Umpleți camera de umiditate cu apă până la $\frac{3}{4}$.
3. Înlocuiți cutia de umiditate.

8. DEPANARE

Problema	Cauze posibile	Soluții posibile
Dispozitivul nu funcționează. Ecranul este oprit.	Aparatul nu este conectat la o priză de rețea.	Conectați aparatul la o priză de rețea (a se vedea capitolul 5.3).
	Aparatul este oprit.	Porniți aparatul (a se vedea secțiunea 6.2.1).
	Înterupătorul de circuit s-a declanșat.	Porniți din nou înterupătorul de circuit.
	Siguranța prizei este arsă.	Înlocuiți siguranța.
Aparatul nu se răcește suficient.	Temperatura este setată incorect.	Reglați din nou temperatura (a se vedea secțiunea 6.2.2).
	Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă lungă de timp.	Țineți ușa închisă cât mai mult posibil.
	Ușa nu este complet închisă.	Închideți bine ușa.
	Etanșarea ușii este murdară, uzată sau ruptă.	Verificați garnitura ușii și curățați-o sau înlocuiți-o dacă este necesar.
	Camera de umiditate este prea murdară.	Curățați camera de umiditate (a se vedea secțiunea 7.2).
	Orificiile de ventilație sunt blocate sau înfundate.	Deblocați și curățați orificiile de ventilație.

Problema	Cauze posibile	Soluții posibile
Aparatul se pornește și se oprește frecvent.	Temperatura camerei este prea ridicată pentru ca aparatul să funcționeze corect.	Verificați condițiile climatice de la locul de instalare (a se vedea capitolul 5.1). Dacă aparatul nu este compatibil cu locul de instalare, mutați-l într-o încăpere în care temperatura este mai scăzută.
	Se adaugă prea multe sticle în aparat în același timp.	A se vedea capitolul 6.2.3.
	Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă lungă de timp.	Țineți ușa închisă cât mai mult posibil.
	Ușa nu este complet închisă.	Închideți bine ușa.
	Etanșarea ușii este murdară, uzată sau ruptă.	Verificați garnitura ușii și curățați-o sau înlocuiți-o dacă este necesar.
Iluminatul interior nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la o priză de rețea.	Conectați aparatul la o priză de rețea (a se vedea capitolul 5.3).
	Întrerupătorul de circuit s-a declanșat.	Porniți din nou întrerupătorul de circuit.
	Siguranța prizei este arsă.	Înlocuiți siguranța.
	Iluminarea panoului de comandă este stinsă.	Aprindeți din nou lumina.
	Sistemul LED este stricat.	Contactați furnizorul dumneavoastră.
Ușa nu se deschide.	Ușa este blocată din cauza unei instalări incorecte.	Verificați instalarea aparatului consultând capitolul 3. Dacă este necesar, repetați instalarea.

Dispozitivul vibrează.	Aparatul nu este orizontal.	Asigurați-vă că aparatul este poziționat orizontal.
Problema	Cauze posibile	Soluții posibile
Aparatul pare să facă prea mult zgomot.	Atunci când aparatul funcționează corect, nu este complet silențios. Zgomotul produs de compresor și de sistemul de răcire este inevitabil.	Sunetele normale de funcționare includ gălgâieli, vâjâituri, trosnituri, pocnituri și zgomotul ventilatorului. Dacă aveți îndoieli cu privire la faptul că zgomotul pe care îl auziți corespunde funcționării normale a aparatului, vă rugăm să vă adresați dealerului dumneavoastră. la funcționarea normală, contactați furnizorul dumneavoastră.
	Aparatul nu a fost instalat corect.	Verificați dacă aparatul este instalat așa cum este descris în capitolul 5.
	Aparatul nu este orizontal.	Asigurați-vă că aparatul este poziționat orizontal.
Ușa nu se închide corect.	Aparatul nu este orizontal.	Asigurați-vă că aparatul este poziționat orizontal.
	Direcția de deschidere a ușii a fost inversată, dar ușa nu a fost instalată corect.	Verificați dacă direcția de deschidere a ușii a fost inversată, așa cum este descris în secțiunea .
	Etanșarea ușii este murdară, uzată sau ruptă.	Verificați garnitura ușii și curățați-o sau înlocuiți-o dacă este necesar.
	Rafturile sunt prost poziționate.	Asigurați-vă că rafturile alunecă până la capăt în aparat.

Pe partea exterioară a ușii de sticlă apare umezeală provenită din condens.	Aparatul este instalat într-o încăpere cu un climat cu umiditate ridicată.	Acest lucru nu reprezintă o problemă pentru aparat. Dacă nu doriți să vedeți umezeală pe partea exterioară a ușii, instalați aparatul într-o încăpere mai puțin umedă.
---	--	--

8.1. Alarmer

Alarmă pe ecran	Alte semne de avertizare	Cauze	Soluții posibile
E0 - E7	-	Diverse cauze.	Oprii întrerupătorul de rețea timp de 5 minute pentru a reseta comenzile. Porniți din nou aparatul. În cazul în care codul de alarmă este încă afișat, contactați furnizorul dumneavoastră.
-	Sună alarma.	Ușa a fost deschisă mai mult de 60 de secunde.	Închideți ușa sau apăsați butonul de pornire pentru a dezactiva alarma. Alarma se resetează atunci când ușa este închisă.
Ecranul clipește	Sună alarma.	Afișajul nu poate afișa temperatura corectă deoarece nu este între -9 și 37°C.	Lăsați ușa închisă și lăsați aparatul să se răcească până la temperatura dorită.
HI	-	Temperatura reală din aparat este mai mare decât temperatura setată.	Verificați dacă garniturile ușilor sunt murdare, uzate sau deteriorate. Dacă este necesar, curățați sau înlocuiți garniturile de etanșare ale ușilor. Verificați dacă ușa se închide corect. În caz contrar, consultați soluția "Ușa nu se închide corect". Verificați dacă funcționează compresorul. În caz contrar, contactați furnizorul dumneavoastră.
HH	-	Defecțiune a afișajului sau a senzorului.	Contactați furnizorul dumneavoastră.

9. ELIMINAREA APARATULUI



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer normal, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea produselor electrice și electronice. deșeuri electronice. Prin eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Eliminarea necorespunzătoare pune în pericol sănătatea și mediul înconjurător. Informații suplimentare privind reciclarea produsului pot fi obținute de la consiliul local, de la serviciul de colectare a deșeurilor sau de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Dacă produsul dumneavoastră este defect, vă rugăm să contactați Dunavox. Este posibil să putem repara produsul sau să îl reexaminăm pentru a-l face să funcționeze din nou. Dacă trebuie să eliminați produsul, vă rugăm să faceți acest lucru în conformitate cu reglementările locale.

Dacă revindeți produsul, asigurați-vă că dați acest manual sau o copie a acestuia noului proprietar.

10. GARANȚIE

Acest produs are o garanție de 3 ani. Puteți extinde garanția compresorului la 5 ani dacă înregistrați aparatul prin intermediul următorului link: dunavox.com/product-registration

Garanția nu acoperă următoarele cazuri:

- Deteriorări cauzate în timpul transportului sau al scoaterii aparatului.
- Orice deteriorare cauzată de neglijență, accident, utilizare necorespunzătoare, instalare/servire inadecvată sau utilizare în alte scopuri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni.
- Deteriorări cauzate de conectarea produsului la o sursă de alimentare necorespunzătoare.
- Pagube cauzate de o întrerupere a energiei electrice.
- Instalare defectuoasă sau modificări aduse aparatului în timpul instalării.
- Daunele cauzate de reparații neautorizate.
- Orice daune rezultate din forță majoră, incendiu sau dezastru natural.
- Modificări ale produsului fără autorizația expresă a producătorului.
- Piese cum ar fi luminile, rafturile detașabile sau accesoriile din plastic.
- Orice deteriorare sau deteriorare a vinurilor sau a oricărui alt conținut, legată sau rezultată din orice defecte ale aparatului.

Termenii de garanție și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

APENDICELE 1: SPECIFICAȚII TEHNICE

	Acasă-16	Acasă-20	Acasă-28
Dimensiuni (h × l × p)	510 × 430 × 480 mm	650 × 430 × 480 mm	830 × 430 × 480 mm
Dimensiunile ambalajului	575 × 550 × 500 mm	710 × 555 × 505 mm	895 × 570 × 505 mm
Greutate (fără încărcătură)	18 kg	22 kg	26 kg
Greutate maximă (încărcată)	36 kg	46 kg	60 kg
Putere de intrare	220 VAC; 50 Hz		
Gama de răcire	4 - 18 °C	4 - 18 °C	4 - 18 °C
Clasa climatică	N, SN		
Masa totală de agent frigorific	20 g	24 g	25 g

	Acasă-30	Acasă-48	Acasă-54
Dimensiuni (h × l × p)	840 × 480 × 490 mm	820 × 540 × 540 × 540 mm	1295 × 480 × 480 × 480 mm
Dimensiunile ambalajului	905 × 555 × 545 mm	855 × 590 × 580 mm	1370 × 555 × 545 mm
Greutate (fără încărcătură)	28 kg	36 kg	48 kg
Greutate maximă (încărcată)	63 kg	94 kg	113 kg
Putere de intrare	220 VAC; 50 Hz		
Gama de răcire	5 - 18 °C	5 - 18 °C	5 - 18 °C
Clasa climatică	N, SN		
Masa totală de agent frigorific	23 g	32 g	55 g

Specificațiile agentului frigorific

Denumire chimică	Izobutan
Număr chimic	R600a

Plăcuță de identificare



Plăcuța de identificare se află în interiorul aparatului, în partea de jos a peretelui din stânga. Aceasta conține următoarele informații:

Număr de model	Tipul de produs
Putere de intrare	Tipul de agent frigorific
Volum	Tipul de izolație
Clasa climatică	Țara de fabricație
Adresa Dunavox	

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



www.dunavox.com

Franceză (FR) - Traducere din versiunea originală în limba engleză v2.0 - 06/2023